

## ステージ通信

# Q

Vol.5 2004[夏]

◇Pre-Stage Voice

### 結城座

結城孫三郎×結城千恵×植松聡

◇特集

どれを観ようか、よりどりみどり。

今年の秋も芝居三昧

### 第12回 北九州演劇祭

◇Resonance in HIBIKI HALL

～ふたつの楽器が教えてくれる素敵な体験～

音楽の醍醐味は“生”にあり

インタビュー

安楽真理子 ハープ奏者

沢井一恵 箏奏者

◇Relay Essay

大森智子 ソプラノ

Stage Preview

Calendar of Program



数十本の糸を巧みに使い、あらゆる動作・感情を人形が演じる。結城座の糸あやつり人形芝居。しかも人間の共演者がいたり、操る人形の役を人形遣いが途中でなり代わって演じたりと、変幻自在・摩訶不思議の舞台からは一瞬も目が離せません。それら舞台の魔法は一座の歴史と経験が育んだ知恵と工夫の賜物。年齢に関係なく素直に驚き・感動できる結城座の舞台、その創り手に今作の見どころをそつと教えてもらいました。

# 結城座 はりねずみの ハンス

結城孫三郎 × 結城千恵 × 植松聡



<結城座とは?>

江戸時代の寛永12年(1635)に初代結城孫三郎が旗揚げ以来、現在の十二代目孫三郎まで370年の歴史を持ち、国の記録選択無形民俗文化財及び東京都の無形文化財にも指定。現在は古典の操り人形をベースに、新作、写し絵(極薄のガラスに絵を描き、光を当てて美濃紙のスクリーンに写し出すもの)等、多彩な演目で活動する日本唯一の伝統ある糸あやつり人形劇団。近年の作品には、古典公演『鶯紅葉宇都谷峠』『傾城戀飛脚 新口村の段』、新作『アリス お家がどんどん遠くなる』『ユビュ王』『くつつ草紙』『屏風』(日仏共同制作)等がある。

振り返るより  
先を見つめる結城座精神

一座は今年370周年を迎えるそうですね。

孫三郎 僕は歴史を振り返るよりは「次に何をやろう」という意識が強くて、それにやっちゃった事は取り返しがつかないから笑。それはここ数年でやってきた事が間違いはなかったという実感があるからですが。座員のとらえ方は皆それぞれで良いと思っっています。僕自身は力まず次に向けて、という心境ですね。

千恵 私は、お祭りをしよう!というような思いは全くないんですけど、でも、今でも十分生きにくいと感じる現代より、もっと大変な時代をこの小

外部の作・演出家・俳優との共作も多いですが、それが座の方針なのでしょうか?

孫三郎 「今」自分たちがやりたい事を演る、作品にする。結果として新しい表現や方法論が見つかる場合もそうでない場合もあるんですが、それは問題じゃないんです。行動を起こせば、自然と時代を映すものになったりもしますし。

千恵 座にいるさまざまな世代の人間が、それぞれ今に対してアンテナを張り、そこに掛かったものを合わせて作品にするから面白いんです。

孫三郎 ただ、劇場の手配から台本・人形製作の時間を考えると二作仕上げるのに2年

余りかかる。「今」とは言っても、練り上げる時間は必然的に取るようになってるんですが。

演じることに違う  
魅力に出会える作品

グリム童話もアンテナに掛かた素材のひとつですか。

植松 座の中で「グリムで何かできないかな?」、という話が出たのが最初です。

孫三郎 正直言うとうち営業用作品のつもりでしたが、想像以上に良い台本が出来て、だから自主公演で制約なく創ろうという気になって。

植松さんがグリム童話から『ハンス』を選んだ理由は?

植松 自分でもよく分からないんですが、分らないから書けたのかな。原作を読んだ時、自分の中に引掛かりが残ってそれが何かを考えるうちに書き出していた。幸せな時間でした。

千恵 『ハンス』って面白い作品で、回を重ねるごとに色々な側面が見えて来る。普段は演出家の意図が作品の方向性を決める場合が多いんですが、この作品は演者から「こんな事も出来る、こうも演りたい」という思いを、次々引き出してくれるんです。

植松 うれしいんですけど、自分としては稽古場に居つらいときもありました。書く時は「息ですが、読み直しているのを聞くと、あそこはもうちょっと」とか思ったり、照れくさかったり…。

孫三郎 結城座はこれまで、新作の多くを外部の方に依頼していたので、座の中から「噴



結城孫三郎(ゆうき・まごさぶろう)  
1993年に十二代目を襲名した結城座の現代表。4歳から日舞を、11歳からは歌舞伎・能・狂言等の修行を始め、人形遣いとしては父・十代目から厳しい教えを受ける。また、写し絵を舞台に復活させた功績も大きい。



結城千恵(ゆうき・ちえ)  
5歳で初舞台を踏み、両親の反対を押し切り人形遣いの道を選ぶ。現・孫三郎の妹でもある。女性としての視点を生かした古典の見直しや、繊細かつ多彩な演技力で座の中核をなす。



植松聡(うえまつ・さとし)  
1996年、結城座へ入座。2000年には短編集『薔薇と怪獣』を出版。人形遣いから舞台道具製作、舞台指揮までこなすマルチプレイヤー。



この作品は、シェイクスピアの面白さをうまく見せながら、サスペンスやユーモアをたっぷりと盛り込んだ冒険物語です。主人公は400年前に生きていた孤児のウィッジ。彼が芝居の面白さに魅了され、人々とのふれあいや自分の生きる道を見つけていく様子に、子どもたちは自分を重ね、いろんなことを感じてくれることでしょう。演じるのは名古屋を拠点に優れた児童向け演劇を上演している「劇団うりんこ」。“子どものためのシェイクスピア”の演出を手がける山崎清介を迎えて実現した本作は、誰もがワクワクしてしまうに違いありません！

●演劇

●セット券対象



**劇団うりんこ公演  
「シェイクスピアを盗め！」**

7/29(木) 18:00開演 (17:30開場)  
30(金) 14:00開演 (13:30開場)

**北九州芸術劇場 中劇場**

●原作 ゲアリー・ブラックウッド  
●翻訳 安達まみ ●演出 山崎清介  
●出演 劇団うりんこ

●料金 大人 3,500円  
子ども(小・中学生) 2,000円  
※未就学児童入場不可  
※全席指定・当日各500円増

●発売中 Pコード 352-893 Lコード 89865

「東京グローブ座」で始まり、今年で10年目を迎える“子どものためのシェイクスピア”シリーズ。子どもだけでなく大人まで魅了してしまうその秘密は、何といっても観客の想像力をフルに掻き立てることにあります。作品のテーマやメッセージを絞り込み、2時間程度に再構成された舞台には斬新なアイデアと遊び心がぎゅっと詰まっています。まさに、シェイクスピアにこだわりの続けた「東京グローブ座」ならではの舞台なのです。今回の上演作は「ハムレット」。デンマークの国王だった父の死、母と叔父の早すぎる再婚に心悩ませる若き王子・ハムレットの物語です。親子そろって、五感を使ってお楽しみください。

●演劇

●セット券対象

**子どものためのシェイクスピア  
「ハムレット」**

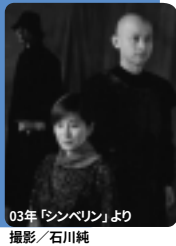
8/6(金) 19:00開演 (18:30開場)  
7(土) 14:00開演 (13:30開場)

**北九州芸術劇場 中劇場**

●作 ウィリアム・シェイクスピア  
●演出 山崎清介  
●出演 植本潤 岡まゆみ 福井貴一  
伊沢麻紀 山崎清介ほか

●料金 大人 3,500円  
子ども(小・中学生) 2,000円  
※未就学児童入場不可  
※全席指定・当日各500円増

●発売中 Pコード 352-891 Lコード 89862



●演劇

●セット券対象

**「月猫えほん音楽会 2004」**

8/1(日) 14:00開演 (13:30開場)

**北九州芸術劇場 中劇場**

●企画・構成 能祖将夫  
●演出 吉澤耕一  
●出演 佐山雅弘 波多雅子  
本多愛也 能祖将夫

●料金 大人 2,500円  
子ども(5歳～中学生) 1,500円  
※4歳以下入場不可  
※全席指定・当日各500円増

●発売中 Pコード 352-915 Lコード 89861

優れた絵本を厳選し、ジャズピアノとの即興演奏で読み聞かせてくれる、ジャズと絵本のセッションライブ。さらにバントタイムも加わり、時には観客も一緒に楽しむことができる画期的なステージです。出演する4名の猫たちも、一流のプロばかり。子どもと一緒に贅沢で愉快な時間を共有しませんか？



●演劇

●セット券対象

**セブーン・イレブン ファンタジースペシャル  
ブロードウェイミュージカル  
「ピーターパン」**

8/14(土) 15:30開演 (14:30開場)  
15(日) 11:00開演 (10:00開場)

**北九州芸術劇場 大ホール**

●演出 鈴木裕美  
●出演 中村美貴、鶴見辰吾 ほか

●料金 大人 S席 6,000円 A席 5,000円  
子ども(3歳～小学生) S席 3,500円 A席 2,500円  
※2歳以下入場不可  
※全席指定・当日各500円増

●発売中 Pコード 352-894 Lコード 89866

ピーターパンが舞台上に登場して、今年でちょうど100年目。世界中で愛されている名作が、今年も北九州に舞い降りてきます。夢と冒険の島“ネバーランド”へ誘ってくれるピーターパン役には、昨年もキュートな魅力をふりまいた中村美貴。迫力のあるフライングなど、驚きと感動の舞台に今年も期待大です。



●演劇

●セット券対象

**子どもたちの劇場シリーズ  
「ワークショップ」のご案内**

所定の応募用紙に必要事項を記入し、本人と確認できる写真を貼って郵送にて応募ください。応募用紙は北九州市関連施設、劇場ホームページなどで配布中です。

ワークショップについてのお問合せは  
**北九州芸術劇場 学芸係**  
TEL093-562-2535

〒803-0812 北九州市小倉北区室町1丁目1-11

●演劇

●セット券対象

**子どものための演劇  
ワークショップ  
「チャレンジ!えんげき」**

いろんなゲームをしながら「演劇」にふれていく5日間。最終日にはできあがったお芝居をご家族の方に見てもらいましょう!

7/27(火) 13:00～17:00  
28(水)・29(木)・30(金)・31(土)  
10:00～16:00

●対象:小学3～6年生  
(5日間連続で出席できる人のみ) 30名  
●講師:生田萬(いくたよろず)  
●会場:北九州芸術劇場 小劇場  
●受講料:3,000円(保険料・材料費込み)  
●応募締切:7月6日(火) 必着

●演劇

●セット券対象

**結城座「はりねずみのハンス」  
関連ワークショップ  
「糸あやつり人形をあやつろう!」**

手や足など各部分の動かし方や、歩く・走る・問いかけるといった動作まで、どうやって表現するかを説明します。さらに実際に、糸あやつり人形に触れてもらい、その奥深さを体験できるワークショップです。

7/22(木)・23(金) 14:00～15:30

●対象:小学1年生～一般の方  
各回30名(応募多数の場合は抽選あり)  
●会場:北九州芸術劇場 小劇場  
●受講料:1,000円(保険料込み)  
●応募締切:7/9(金) 必着

●演劇

●セット券対象

**子どものためのシェイクスピア  
「ハムレット」関連ワークショップ  
「エンゲキで遊ぼう!」**

体を使った運動やゲームを通じて、参加者同士がコミュニケーションをとっていき、そこからいろんな感情を見つけ、想像し、演じるというワークショップです。

8/6(金) 14:00～15:30

●対象:小学4～6年生 25名  
(応募多数の場合は抽選あり)  
●会場:北九州芸術劇場 創造工房  
●受講料:1,000円(保険料込み)  
●応募締切:7/23(金) 必着

●演劇

●セット券対象

**劇団うりんこ公演  
「シェイクスピアを盗め!」  
関連ステージ見学会  
「舞台に触れよう!」**

終演後の約1時間、余韻の漂う舞台を見学していただきます。

7/29(木)・30(金) ともに終演後、約1時間

●対象:チケットご購入の小・中学生  
●会場:北九州芸術劇場 中劇場  
●申込み:7/16(金) 10:00より電話にて受付開始  
093-562-2535／先着順

孫三郎 特別な事はなく、自分の感覚をいかに研ぎ澄ますかという事だけです。演出家は“どう見せるか”という調整をしていると思いますが、こちらが子ども向けと譲歩しながら、大人と子どもが一緒に楽しめる作品と言った時に、特に心掛ける事はあります。

子どもたちは大人より優秀な観客!?

き上げるもの」が出て来たのが非常にうれしい。今も彼には「どんどん書け」と発破を掛けてます(笑)。

植松 (笑) そんな簡単には……



孫三郎 人間が演じていたハンスが人形になったり、また戻ったり。そういう展開は理屈で考えると難しく、面白みがなくなる。それを分析せずに観られる分、子どもの方が柔軟に楽しんでいるんですよ。

千恵 子どもたちはみんな、すぐに集中力で観てくれますよ。

孫三郎 それに『ハンス』は作品そのものの魅力に加え、コシミハルさんの歌や音楽、写し絵、客演の富樫真さんなど構成や見どころも多彩です。テーマの分析より、素直な気持ちで観てほしい。

植松 (笑) 人間が演じていたハンスが人形になったり、また戻ったり。そういう展開は理屈で考えると難しく、面白みがなくなる。それを分析せずに観られる分、子どもの方が柔軟に楽しんでいるんですよ。

千恵 子どもたちはみんな、すぐに集中力で観てくれますよ。

孫三郎 それに『ハンス』は作品そのものの魅力に加え、コシミハルさんの歌や音楽、写し絵、客演の富樫真さんなど構成や見どころも多彩です。テーマの分析より、素直な気持ちで観てほしい。

千恵 『ハンス』は親子で観頂くと、むしろ大人の方が「難しい」とおっしゃる。それはこの作品がファンタジーとしてだけでなく色々な見方ができるし、演じる側もそういう重層的なものを狙っているから。でも子どもたちはそんな思惑も構いなしに、感覚的に観てくれるんです。作品がシニールに展開しても、子ども自身が元来シニールな存在だから(笑)、不思議がらずにむしろ身近に感じてくれる。

孫三郎 人間が演じていたハンスが人形になったり、また戻ったり。そういう展開は理屈で考えると難しく、面白みがなくなる。それを分析せずに観られる分、子どもの方が柔軟に楽しんでいるんですよ。

●演劇

●セット券対象

**夏休み企画  
子どもたちの劇場  
シリーズ**

大人もいっしょに

●演劇

●セット券対象

**結城座 糸あやつり人形芝居  
「はりねずみのハンス」**

日時 7/24(土)・25(日)  
両日とも14:00開演 (13:30開場)

**北九州芸術劇場 中劇場**

●作 植松聡 ●演出 加藤直  
●音楽 コシミハル ●客演 富樫真

●料金 一般/3,500円  
子ども(小・中学生) 2,000円  
※未就学児童入場不可  
※全席指定・当日各500円増

●発売中 Pコード 352-892 Lコード 89864

＜『はりねずみのハンス』ストーリー＞  
夫婦二人暮らしの裕福な百姓の家。二人の悩みは子どもがないことだった。そんな時、待ち望んでいた赤ちゃんを奥さんが産んだという報せが。だが産まれた子どもはなんと、上半身がはりねずみで下半身は人間という男の子だった。男の子はハンスと名づけられ、納屋に隠されたまま育てられる。外の世界を知らないハンスは、幻のような少女との出会いをきっかけに、森に暮らし、王様やお姫様のいる世界で活劇めいた冒険をするのだった。そして、その先にあるものは……



ちで一緒に旅するように観て頂くのが、大人にも子どもにも一番じゃないかと思います。

◎取材文 尾上そう ◎撮影 加藤幸広

●演劇

●セット券対象

マークの付いている結城座「はりねずみのハンス」、子どものためのシェイクスピア「ハムレット」、劇団うりんこ公演「シェイクスピアを盗め!」の3作品には、組合せ自由でお得な2演目セット券と3演目セット券があります。ぜひご利用ください。

| 2演目セット券<br>(組合せ自由) | 大人     | 子ども    | 3演目セット券 | 大人     | 子ども    |
|--------------------|--------|--------|---------|--------|--------|
|                    | 4,500円 | 2,500円 |         | 5,500円 | 3,000円 |

●作品・日時はご指定ください。  
●セット券はあらかじめまとめてご購入ください。あとから追加購入された場合はご利用できません。  
●ひとつの作品をくり返してご覧になる場合にはご利用できません。  
●公演ごとの人数が異なっている場合は、同じ人数分までが割引の対象となります。

●窓口にて取扱い  
北九州芸術劇場 芸術文化情報センター  
TEL 093-562-2655  
北九州市立響ホール TEL 093-662-4010  
(財)北九州市芸術文化振興財団  
TEL 093-662-3025

●一部店頭にて取扱い  
チケットぴあ TEL 0570-02-9999  
※インターネットでの取扱いはありません。  
※コンビニエンスストアご利用の場合は、お電話にてご予約後のお引き換えのみご利用となります。  
※ローソンチケットでのセット券取扱いはありません。

託児サービスあり [有料・要予約] ☎0120-8000-20 TEL 093-882-5063



## TOPICS

パントマイムフェスティバルが今年も開催!  
芸術性の高いパフォーマンスは必見です

### 特別企画 第2回 北九州パントマイム フェスティバル

昨年、市内のあちこちに出没し、街角を大いに盛り上げたパントマイマーたちが今年も北九州に集結。今回は小劇場でのパフォーマンスが中心となり、市民参加の作品を交えたユニークな舞台を繰り広げます。



中村有志さん

### 自主参加公演 フリンジ部門の公演一覧

劇団道化・劇団織 合同公演(太宰府市・福岡市)  
「坂の上の家」  
◎作:松田正隆 ◎演出:日下部信  
9/19(日) スミックスホールESTA

劇団新波(下関市)  
「ピーターマン」◎作・演出:赤松美花  
9/25(土)・26(日) スミックスホールESTA

劇団「MAM」(北九州市)  
「さあ、はじめよう仲間たちⅡ」  
◎作・演出:辰川剛  
10/3(日) 八幡市民会館

劇団C4(北九州市)  
「しこ、ふんじやいました!」  
◎作:児島誠(原作:大福悟) ◎演出:大福悟  
10/8(金)~11(月・祝) スミックスホールESTA

垣内美希(北九州市)  
「ゲテモノ食い」◎作・演出:垣内美希  
10/9(土) 京町銀天街カフェレストラン「マヤ」前  
表現集団「万華鏡」(北九州市)  
「碧の理由…」◎作・演出:山野井清仁  
10/22(金) 戸畑市民会館中ホール

アトリ芝居小屋(山口県)  
「川棚温泉発『何を求める!嵐の中』」  
◎脚色・演出:原本直紀  
11/6(土)・7(日) こやのせ座

劇団あらかると(北九州市)  
「オズの魔法使い」  
◎作:F・パウム ◎演出:若丸由紀/船戸亜紀  
11/7(日) 若松市民会館 大ホール

### 10/9(土)~11(月・祝) 北九州芸術劇場 小劇場

10/9(土) 一般公演①13:00~ 一般公演②18:00~  
10(日) 一般公演③16:00~  
11(月・祝) パレード 14:00~ ファミリー向け公演②15:30~

●料金:(前売・当日共通) 大人2,500円  
子ども(小・中学生)1,500円

※未就学児入場不可 ※ファミリー向け公演は4歳から入場可  
●発売日:7/29(日)  
●総出演 吉澤耕一  
●出演(回替) 中村有志、小島屋万助、羽鳥尚代、本多愛也、柳鎖奎、ほか  
ワークショップを受けた市民の皆さん

#### ワークショップ参加者(出演者)募集中!

●応募締切り:8/18(水) 必着  
●応募方法:所定の応募用紙に必要事項を記入し、本人と確認できる写真を貼付して郵送にて応募

#### ●ワークショップ日程:

9/6(月)~21(火)のうち月・火18:00~21:00  
10/2(土)・3(日)の13:00~21:00  
10/6(水)・7(木)18:30~21:30と公演本番

●北九州芸術劇場または大手町練習場(いずれも北九州市小倉北区)  
●お問合せ:北九州芸術劇場 パントマイムフェスティバル係  
TEL.093-562-2530



大塚恵美子さん

### 市民企画公演「せかいの終わり」

日時 9/3(金) 19:30開演(19:00開場)  
4(土) 14:00開演(13:30開場)/19:00開演(18:30開場)  
5(日) 13:00開演(12:30開場)/17:00開演(16:30開場)

#### 北九州芸術劇場 小劇場

●料金:一般/2,000円(当日2,500円)、中~大学生/1,500円(当日2,000円)  
小学生/1,000円(当日1,500円)

より上質な作品の提供を目指した「コンペティション部門」や、特別企画として昨年好評だった「パントマイムフェスティバル」も実施されます。今年の秋も演劇祭から目が離せません!

毎年様々な企画で私たちを楽しませてくれる演劇祭の今年のトップを飾るのは昨年に引き続き「市民企画公演」。これは公演の企画を一般公募し、その企画の立案者である市民プロデューサーと北九州演劇祭実行委員会が共同で作品を製作するというもの。そんな市民プロデューサーに選ばれたのは劇団「夢の工場」。地元で息の長い活動を続ける、実力十分の劇団です。今回の上演作品「せかいの終わり」について、代表であり座付き作家でもある大塚恵美子さんによる見どころは、「今回は夢の工場のお家芸的、食芝居。舞台上に実際調理行為のできるキッチンを作ってそこで料理をしながら芝居

「北九州演劇祭 も今年で12回目。柱となる企画や新しい試み、ラインナップを紹介!」

を進行させるといふものです。ライブな芸術である演劇でなければできない、即興的な要素と、いのある舞台」

しかも、この作品は出演者の年代を変え、「子どもバージョン」と「大人バージョン」の2本を作成。これについては「同じ世界もぼんのちよつと視点を交える」と全然違う風景が展開する。そんな当たり前だけど普段は気づかない部分を、2作品を通じて見比べ掘り下げていきたい」とのこと。いろいろな発見ができる楽しい舞台になりそうです。また「子どもバージョン」ではチケット設定で家族に嬉しい工夫も。親子で演劇談義、というのもいいですね。また新たな試みとして

## ずらりと勢ぞろい!選り抜かれた、胸わくわくの4作品

今年から採用された自主参加公演コンペティション部門(選抜制) 北九州芸術劇場の舞台にたつ精鋭たちをご紹介します!

#### 飛ぶ劇場 vol.24

### 「Red Room Radio」

全国各地でステージを踏む北九州の実力派劇団。座付き作家の泊篤志は2000年「IRON」で第44回岸田國士戯曲賞の最終候補作品に選ばれるなど、クオリティーの高い作品を発信し続けています。そんな彼らの待望の新作が「Red Room Radio」です。物語はラジオ番組で読まれたメッセージ~私は何に変わろうとしているのでしょうか~を受け、10名ほどの人たちが小屋に集まることから始まります。インターネットの匿名性や個人主義、はたまた理屈で表せない心のひだまで、泊氏のあらゆる要素が詰まった極上の狂騒のエンターテインメント作品。



2002年12月「ミモココロモ」(作・演出:泊篤志) 東京芸術劇場 小ホール2での1シーン

日時 9/17(金) 19:00開演(18:30開場)  
18(土) 14:00開演(13:30開場)/18:00開演(17:30開場)  
19(日) 14:00開演(13:30開場)/18:00開演(17:30開場)  
20(月・祝) 14:00開演(13:30開場)

#### 北九州芸術劇場 小劇場

●作・演出:泊篤志 ●拠点:北九州市

●料金:2,500円(当日3,000円)  
各ステージ20席限定で学割料金(1,000円)あり。  
詳しくは劇団093-372-0299までお問合せください。

### 少年王者館KUDAN Project 「真夜中の弥次さん 喜多さん」

撮影:羽鳥直志



2001年11月に七ツ寺共同スタジオ(名古屋)で上演された「劇終/OSHIMA!〜くだん」の件」(作・演出 天野天街)より。1995年の初演以来、2001年の最終公演までの間に東京・名古屋・大阪のほか、台北・香港・釜山などアジア各都市でも上演された。

しりあがり寿が十辺舎一九の古典「東海道中膝栗毛」を題材に書いた漫画「真夜中の弥次さん喜多さん」。独特な世界観を持つ漫画の気配を残しつつ、脳が溶けそうな悪夢と快感を見事に舞台化させたのが、少年王者館KUDAN Projectです。本作品は2002年の初演を皮切りに、東京・名古屋・中国などで何度も上演されている話題の舞台。あらゆる要素を駆使した実験的で先鋭的な手法が得意な劇団だけに、今回も映像を盛り込んだスピーディーかつ予想外な展開で、観客の心をわしづかみすることでしょう。

日時 11/5(金) 19:00開演(18:30開場)  
6(土) 14:00開演(13:30開場)  
19:00開演(18:30開場)  
7(日) 14:00開演(13:30開場)

#### 北九州芸術劇場 小劇場

●原作:しりあがり寿 ●拠点:名古屋市  
●脚本・演出:天野天街

#### 座「K2T3

### 「秘密の花園 改訂版」

幽霊が出ると噂の、とある会社の資料室。それぞれ秘めた思いを抱えた3人のOLたちは、幽霊の出現を待っていました。何かを確かめたくて、何かを伝えたくて…そんな女性たちの想いを描いた「秘密の花園」。女性のみで構成される劇団「座「K2T3」が北九州演劇祭に選んだこの作品は、劇団結成10周年の節目に上演されたものです。今回は結成15年目を前に劇団の「新たな挑戦」という意味合いもあり、気合十分の公演になりそうです。演劇には珍しい「ゾクッと怖い」



2003年4月「女の出船」(作・演出:後藤香)ぼんプラザホールでの上演から、披露宴の舞台装を描写した作品。

日時 10/23(土) 15:00開演(14:30開場)  
19:00開演(18:30開場)  
24(日) 13:00開演(12:30開場)  
16:00開演(15:30開場)

#### 北九州芸術劇場 小劇場

●作・演出:後藤香 ●拠点:福岡市

#### グレコローマンスタイル

### 「グレコローマン スタイルの『売名旅行』」

福岡の「グレコローマンスタイル」が、タイトル通りその名を知らしめるべく、北九州演劇祭に初参加です。舞台活動のほか、ラジオのパーソナリティーやTVCM出演、ナレーションなど多方面で活躍している「役者」だけで構成された団体。年間3本のペースで行われる本公演は、メンバーが1公演ごとに脚本・演出を手がける「座長制」をとっているため、毎回カラーの異なる作品が楽しめます。今回はそんな特徴が十分に生かせる5本のショートストーリー仕立て。「日常的な笑いの」世界を届けてくれるでしょう。



2003年7月、ぼんプラザホール(福岡市)で上演の「僕の欠片とスーサイド・バイ・マイサイド」(作・演出 山下晶とグレコローマンスタイル)より。隣同士の部屋で行なわれている感情啓発セミナーと自殺志願者の会が、一つの舞台で融合されていくシチュエーションコメディだった。

日時 9/11(土) 19:00開演(18:30開場)  
12(日) 14:00開演(13:30開場)  
19:00開演(18:30開場)

#### 北九州芸術劇場 小劇場

●料金:2,000円(当日2,500円)  
●拠点:福岡市



# 安楽真理子

Mariko Amaku ○ハープ

ニューヨーク、メトロポリタン歌劇場管弦楽団の専属ハープリストとして活躍する安楽真理子さんは、ソロ・室内楽でも演奏会やレコーディングなど幅広い活動を行っている。特に9月から5月までのシーズン中は、オペラハウスでの演奏が中心となる。

メトロポリタン歌劇場(MET)のシーズンは、9月末から5月半ばまで。週4〜5日は本番で演奏をしています。この他にリハールサルもあるので、精神的にも体力的にも大変な時もありますね。オペラ公演はソリスト、コーラス、オーケストラなど多くの人が関わるスケールの大きなもので、一流の音楽家などからインスピレーションを得たり、感激したりすることも多いのです。オペラには、人間のドラマが描かれていますし、ソロ活動の方は、自分の演奏レベルに磨きをかける意味があり、一緒にCDも出したラ

ができる自分は恵まれていますし、そのバランスを大事にしながら活動していきたいです。

常にトップクラスの演奏家と共演する安楽さんだが、どんな子ども時代を送り、どのようにハープに出会ったのだろうか。

カナダの自然に包まれた子ども時代でした。父の転勤で8歳の時にバンクーバーに行きました。海と山に囲まれた自然豊かなところで、学校の友人や近所の人が優しくておおらかでした。しょうちゅう、親友の家のトランポリンで遊んだり、畑のブルーベリー摘みを手伝ったりしたこと覚えています。ハープはカナダに引越す直前から始めました。伯母がハープリスト(井上久美子さん)でしたので自然に。環境のおかげですね。

子どもを取り巻く音楽環境は日本とアメリカでは少し違う。そう。

METでは年に5〜6回、リハールサルを中学校・高校の生徒に公開しています。最初はシーンとして聞いていますが、一曲アリアが終わると本当にものすごい拍手で、ロックコンサートのように大騒ぎして、楽しそうですよ。

それからアメリカでは子どものための演奏会が盛んです。今回、同じような試みとなる北九州でのコンサートは、自分自身でも楽しみなんです。今思えば、日本の楽器と西洋の楽器を一つの演奏会で比較して聞く試みは、今までになかったですね。レクチャーコンサートでいろいろな音色を出してみようんですけど「お箏みたいな音です」と言ったら、下の共鳴板の近くの弦をわざとはじいてみたりすることもあるんですよ。

優雅なイメージのハープを、近くで見るとは普通じゃない。今回はインストラクタがついて、来場者が音を出すこともできるという。

生の音楽に触れることは、と

# ”生”にあり 音楽の醍醐味は

Resonance in  
H I B I K I L  
H A L

西洋の箏と西洋のハープ。形も音色も違う楽器の魅力を、同時に聞き比べ、さらに楽器に実際触れることができるという、贅沢な時間が設けられました。それぞれの魅力を伝えるのは、日本を代表する演奏家たち。彼女たちは同じ思いを胸に秘めていました。「大人も子ども、生の音楽に触れて欲しい」と。

取材・文／石田 麻子 (東京芸術大学大学院修了 昭和音楽大学オペラ研究所専任講師)



©酒井敦

終戦時に住んでは焼け野原、見渡す限りくさっぱらのイメージ。テレビもない、レコードもない時代、音楽に接する機会はラジオくらい。そんな中、箏との出会いは偶然でした。昔母が箏を習っていて、楽器が家にたまたまあったのね。しかも家から歩いて十分のところに、あの有名な宮城道雄先生が、これまたまたま出稽古にいらして、いて(笑)。先生が亡くなるまで師事していたのです。

にこやかに「偶然」と言う沢井さんのスタジオには、20世紀を象徴する作曲家ジョン・ケージから贈られた沢井夫妻への直筆のメッセージと、ケージと並んだ写真がさりげなく飾られている。沢井さんはジャズ、モダン、指揮、NHK交響楽団、ヨーロッパ公演のソリストを務めるなど、その演奏活動は国内外を問わずに

# 沢井一恵

Kazue Sawai ○箏・琴類

箏は大地に向けて、ハープは天に向かって音が広がっていく。楽器なので、海外の方には

”西洋の楽器で言えばハープみたいなもの”という説明をします。箏は地面に平行に置き、力を大地(土)に向けて奏でますよね。一方のハープは、縦型で天に昇っていく音を奏でているのです。スイスで一度ハープと箏による演奏会に出演したことがあります。とてもよい企画でしたね。

音楽と社会とが少し離れてしまった気がする。その理由は、演奏会を提供する側の問題もあるという。子どもを連れて皆が集うみたい場であるのか。ホールは姿勢が大事だと強調する。

響ホールは今回が初めてですが、いろいろな情報を発信している印象があって、前々から演奏したかったのです。今回の演奏会は、会場ですべて自由に楽器に触ってもらえます。17弦箏(日本、伽耶琴(韓国)、最近ヒットした女子十二楽坊が使っている20弦の箏(中国)も持っています。楽器に触れると違いがよくわかりになると思います。自分で触ってみるのが一番、最初は感動からですね。とにかく、”生”にまじるものはないのです。それは子どもだけではなく、大人も一緒。学校教育でCDを聞かされても眠いだけでしょう? (笑)

今、ミュージックシテリングとい

ても大事です。それは大人にとっても同じ。自然な形で、体で感じる。楽器をみたり、触ったり、身近にあることが大事なんです。

PROFILE 安楽真理子(あんらく まりこ)／ハープ

世界的ハープ奏者で、古典から現代にいたる幅広いレパートリーで定評がある。ソロアルバムはアメリカ、日本で好評を博し、最近制作したベルリンフィルのフルート奏者エマニエル・パユとのデュオアルバムは世界発売されている。幼少より北米で学び、ジュリアード音楽院卒業。日本ハープ・コンクール、イスラエル国際ハープコンクールなどで優勝、入賞する。1995年NYのコンサート・アーティストギルド・コンクールで優勝後、ローマ、パリ、ニューヨーク、ボストン、ロサンゼルスでデビュー・リサイタルを開く。その後、世界の主要音楽祭への参加やリサイタルとしても国内外の数々のオーケストラとの共演を重ねる。ナンシー・アレン、ジュディ・ロマン、井上久美子各女史に師事。ニューヨーク・メトロポリタン歌劇場管弦楽団ハープ奏者。

2004響シリーズ第2弾  
夏休み親子のための音楽会  
「こと・ハープを  
見よう! 触ろう! 聴こう!」

日時  
8/1(日)  
15:00開演(13:30開場)

響ホール

●出演●  
沢井一恵(箏・琴類)  
安楽真理子(ハープ)

公演の詳細は  
←P13

PROFILE 沢井一恵(さわい かずえ)／箏、十七絃箏、他

8才より箏曲を宮城道雄に師事。東京芸術大学音楽学部卒業。1979年、沢井忠夫と共に沢井箏曲院を設立。古典と現代邦楽の第一線で活躍する一方、全国縦断「箏遊行」や、作曲家の柳憲、パーカッションの吉原すみれと結成した「トライアングル・ミュージック・ツアー」など様々なコンサートを行う。また国内外の多様なジャンルの若手アーティスト達と「沢井一恵 箏360の眼差し」やミュージック・アクション(フランス)などで実験的コンサートを積極的にを行い、箏の魅力を伝えている。オーケストラとの共演では加古隆作曲の箏協奏曲を、井上道義指揮の新日本フィルハーモニー、エストニア国立交響楽団などと共演し、1999年にはソフィア・グバイドウーリナの委嘱新作でシャルル・デュトワとNHK交響楽団により定期公演およびアメリカツアーに出演した。

\*1 夫は同じく箏演奏家兼作曲家でもあった。故、沢井忠夫。  
\*2 ヴァイオリン、フルートの五嶋みどりさんが理事を務め、子どもたちのための無料の音楽プログラムを実施している。



平成16年度公共ホール演劇制作ネットワーク事業  
「ハロー、グッバイ」

演劇

小津安二郎監督の名画「お早よう」を舞台化  
昭和30年代の温かな日常に  
ほんわか笑って、ほろっと泣いて

黒澤明をはじめ数々の映画人に多大なる影響を及ぼした小津安二郎監督、生誕100周年を迎え、再び注目を集めるなか、名匠の傑作「お早よう」が装いも新たに「ハロー、グッバイ」として舞台化! 「あの大鴉 さえも」で岸田國士戯曲賞を受賞し、脚本・演出の力量にますます磨きのかかる竹内統一郎が、ペーソスとノーマアを加えて昭和30年代の温かな日常を舞台に魅せます。出演は、朝の連続テレビ小説「ふたりっ子」でおなじみの菊池麻衣子。さらに戸田昌宏ら、舞台を中心に活躍中の若手実力派俳優たちが勢揃い。笑っているのに、気がついていたらほろりと涙がこぼれる。懐かしさだけでなく不思議な幸福感に満たされる舞台、現代人が失ってしまったもの、大切な「何か」を感じるはず。



菊池麻衣子

日時 9/17 (金) 19:00開演 (18:30開場)  
18 (土) 14:00開演 (13:30開場)

北九州芸術劇場 中劇場

●原作 野田高梧、小津安二郎 (映画脚本「お早よう」より)  
●脚本・演出 竹内統一郎 ●美術 島次郎  
●出演 菊池麻衣子、戸田昌宏、小林さやか、堀文明、瀧山雪絵、太刀川亞希ほか

●料金 全席指定3,500円  
一般発売 7/18 (日) 10:00より  
Pコード 352-896 Lコード 89868



竹内統一郎



戸田昌宏

H・アール・カオス & 北九州芸術劇場共同制作  
「白夜」

ダンス

独特の美意識と哲学により生み出される作品が、国内外で高い評価を受けているダンスカンパニー「H・アール・カオス」。今、最も注目すべき彼らの最新作が、ついに北九州で上演されます! 時代と鋭く共振する鬼才として名高い、演出・振付家の大島早紀子が現代の監視・管理社会を描く最新作「白夜」。性を超越した白河直子の天才的なダンスと共に、観客の心を震わせます。

日時 11/21 (日) 16:00開演

北九州芸術劇場 中劇場

●作・演出 大島早紀子  
●出演 白河直子ほか

●料金 全席指定 3,500円 (当日 500円増)  
一般発売 9/19 (日) 10:00より



撮影/松山悦子

「人工楽園」(世田谷パブリックシアターでの公演より)

さあ、夢と冒険のネバーランドへ!

ピーターパンが客席上空を華麗にフライングするパフォーマンスで、子どもはもちろん大人もアツと驚かせ、感動のシーンの数々に拍手喝采! 今年も本格派ミュージカルの感動が再び劇場内を包みます!



2003年公演より

公演の詳細は  
→ P5

朝日・北九州芸術劇場  
万作・萬斎狂言  
「佐渡狐(きこぎつね)・「舟渡蟹(ふなわたしがめ)」

伝統芸能  
共同主催

「存じ野村万作・萬斎親子が生み出す狂言の世界です。今回は、越後と佐渡の百姓二人が佐渡に狐がいるかいないかで賭けをする顛末を描いた喜劇風狂言「佐渡狐」と、蟹入りする渡し船の中で船頭にせがまれて飲んでしまった酒樽を持参した蟹と迎えた雪の行動が笑いを誘う「舟渡蟹」の2演目です。狂言ならではの掛け合いの面白さをお楽しみ下さい。



野村万作



野村萬斎

日時 8/19 (木) 19:00開演 (18:30開場)  
20 (金) 14:00開演 (13:30開場)  
18:30開演 (18:00開場)

北九州芸術劇場 中劇場

●出演 野村万作、野村萬斎ほか

●料金 全席指定  
S席:10,000円、A席:9,000円  
※当日各1,000円増

発売中  
Pコード 353-187 Lコード 81421

「イッセー尾形スペシャル2004」

演劇

イッセー尾形が再び小倉へやって来る!!  
“とまらない生活”シリーズで彼の勢いもとまらない!

昨年、10月の「イッセー尾形のとまらない生活 2003 in 小倉」で初めてイッセー尾形ワールドを体験した人、そして残念ながらチケットをゲットできなかった人に朗報です!! イッセー尾形が「とまらない生活」シリーズで、今年も小倉の地を踏みます。一貫して現代に生きる人々のリアルな姿を演じ、笑いとペーソスに溢れたステージをみせてくれるイッセー尾形。今回はどんな人間を演じるのか? 一人の人間がどんな変貌を遂げるのか? 乞うご期待!



※掲載写真は今回の公演とは関係ありません。

日時 10/22 (金) 19:00開演 (18:00開場)  
23 (土) 14:00開演 (13:00開場)  
24 (日) 14:00開演 (13:00開場)

北九州芸術劇場 中劇場

●演出 森田雄三  
●出演 イッセー尾形

●料金 全席指定4,000円 (前売・当日とも)  
一般発売 8/22 (日) 10:00より  
Pコード 352-899 Lコード 89871

CHOICE!

合唱物語

北九州芸術劇場  
合唱物語  
わたしの青い鳥  
～青いつばさの歌がきこえる～

イラスト:トミタユキコ

あの「青い鳥」が、  
オリジナルの合唱物語=  
コーラス・ファンタジーになりました。

「人間にとって幸せとは?」を問うメーテルリンク原作の「青い鳥」が、北九州市民の皆さんの歌声でつづるオリジナルの合唱物語＝コーラス・ファンタジーとなりました!! 作曲は日本を代表する若手作曲家の長生淳。合唱は、楽しくも厳しいワークショップで練習を積んだ歌うことが大好きな市民の皆さんと、北九州が誇る「北九州アカデミー少年少女合唱団」。市民の皆さんと第一線で活躍するプロのアーティストとの夢の共演が実現! 歌うことの喜びが溢れる合唱物語の歌声を聴きながら、あなた自身の青い鳥を探してみませんか?

日時 7/11 (日) 15:00開演 (14:30開場)

北九州芸術劇場 中劇場

●原作 メーテルリンク  
●作曲 長尾淳  
●構成・作詞・ナレーション 能祖将夫  
●指揮 辻秀幸  
●合唱 ワークショップを受けた市民の皆さん & 北九州アカデミー少年少女合唱団  
●ソプラノ・ソロ 大森智子  
●ピアノ 白石光隆

●料金 大人1,500円、子ども1,000円 (未就学児童入場不可)  
発売中 Pコード 352-889 Lコード 89857

◆北九州芸術劇場と響ホールで行なわれる(財)北九州市芸術文化振興財団主催または共催の公演です。  
◆チケットのお買い求め、お問合せについてはP13を参照ください。  
◆Pコードはチケットびあ、Lコードはローソンチケットでのご予約時に使用する番号です。  
◆特に表記のない場合、当日券料金は掲載料金の500円増となります。  
◆特に表記のない場合、未就学児童のご入場はお断りしています。託児サービスをご利用ください。【有料/要予約 お問合せ0120-800-020 (093-882-5063)】

チケット 財団主催・共催公演  
チケットのお買い求めは…

お電話で  
お電話でご予約後、店頭でお取りください。

チケットぴあ  
TEL 0570-02-9999 (音声自動認識/10:00～23:30)  
TEL 0570-02-9966 (Pコード予約/10:00～23:30)

ローソンチケット  
TEL 0570-063-008 (Lコード予約/24時間)

窓口で  
下記プレイガイドに直接お越しください。

北九州芸術劇場  
芸術文化情報センター  
芸術劇場プレイガイド・  
インフォメーション  
お問合せ TEL 093-562-2655 (10:00～20:00)

響ホール (事務室)  
北九州市八幡東区平野1-1-1  
(国際村交流センター内)  
チケット取扱い 10:00～17:00  
お問合せ TEL 093-662-4010 (9:00～17:00)

北九州市  
芸術文化振興財団  
レインボープラザ7階  
北九州市八幡東区中央2-1-1  
チケット取扱い 10:00～17:00 (土日・祝休み)  
お問合せ TEL 093-662-3025 (8:30～17:00)

チケットぴあ  
チケットぴあ店舗、ファミリーマート、  
セブン・イレブン、サンクス  
お問合せ TEL 0570-02-9111 (10:00～21:00)  
コンビニエンスストアをご利用の場合、子ども券のご購入は、お電話などで  
ご予約後のお引き換えのみご利用頂けます。

ローソンチケット  
ローソン〈Loppi(ロッピー)〉、ダイエー店頭  
お問合せ TEL 0570-000-403 (音声案内24時間)

インターネットで  
下記サイトからお申込みください。

北九州芸術劇場 <http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/tguidance/main.html>

チケットぴあ <http://t.pia.co.jp/kyushu/>

公演によっては上記以外での取り扱いもございます。

北九州芸術劇場でのグループ観劇受付中  
＜お申込み・お問合せ＞  
北九州芸術劇場 広報営業課 TEL 093-562-2520  
●10名様以上でお申込みください。北九州芸術劇場での主催公演が対象です。

日時 7/9(金) 19:00開演 (18:00開場)  
響ホール

●出演 (予定) 徳永二男 (アンサンブル・マスター)、  
漆原朝子、漆原啓子、加藤知子、  
磯絵里子、神谷未穂、清水英理子、  
奥村智洋 (以上ヴァイオリン)、  
永野栄子 (ピアノ)

●曲目 (予定) ジェミニアーニトリオ ハ短調、  
S.ジョップリン:ザ・エンターテイナー  
ヤナーチェク:ロマンズ  
ドヴォルジャーク:「スラブ舞曲」  
ベストセレクション など

●料金 一般3,000円、学生1,500円、  
指定席 (前売のみ) 3,500円

発売中 ※指定席は残席わずか  
Pコード 171-139 Lコード 82132

徳永二男 プロデュース  
「スーパー・ヴァイオリン・  
アンサンブル」  
2004響シリーズ第1弾

熟成された豊かな音楽性  
トップソリストによる  
アンサンブルの妙を！  
日本を代表するトップソリス  
トであり、長年NHK交響楽団  
の、顔として抜群の知名度と  
人気を誇る徳永二男が「スーパ  
ーヴァイオリン・アンサンブル」で  
再び響ホールに登場します。期  
待の若手から選りすぐりのアイ  
ティストを引き連れ、豪華絢爛  
なアンサンブルで聴衆を多彩な  
音の世界へ誘ってくれます。

漆原朝子 漆原啓子 徳永二男

音楽

日時 8/1(日) 15:00開演 (13:30開場)  
13:30から本物の楽器を触ろう！  
響ホール

●出演 沢井一恵 (箏、琴類)、  
安楽真理子 (ハープ)

●曲目 八橋検校作曲 六段、  
沢井忠夫作曲 ぼくら、  
ヘンデル作曲 ハープ協奏曲 (独奏版)、  
ジョン・ケージ作曲 ある風景の中で など

●料金 全席自由  
一般2,000円、小・中学生500円  
学生 (高校生以上) 1,000円

発売中 Pコード 175-161 Lコード 83131

2004響シリーズ第2弾  
夏休み親と子のための音楽会  
「こと・ハープを  
見よう、触ろう、聴こう」  
東洋と西洋の”音”に出会う  
いろいろな箏と竖琴を体験！  
中国や韓国、日本の箏琴そ  
うきとと竖琴 (ハープ) やア  
イリシッハープ、楽器を通じ  
て、東洋と西洋の、音の魅力  
を余すところなく伝える音  
楽会、数種類の楽器を並べ  
見た、触ったり、聞き比べた  
り。最後は沢井一恵 (箏琴)、  
安楽真理子 ハープらによ  
る演奏が堪能できます。

沢井一恵 安楽真理子

音楽

日時 10/8(金) 19:00開演 (18:00開場)  
響ホール

●出演 ブルース・ヒューバナー (フルート、尺八)、  
ジョナサン・カツツ (ピアノ、フレンチホルン)、  
マーク・トゥリアン (ベース)、  
仙道さおり (パーカッション)

●曲目 モガミ (最上川舟歌)、南部牛追い唄、  
(予定) オセロ、縄文ラブ、スペイン (チックコリア)、  
ふるさと など

●料金 全席自由 一般2,000円、学生1,000円  
一般発売 7月下旬予定

北九州国際交流ウィーク2004参加事業  
「世界音楽の交差点  
CANDELA(カンデラ)」  
邦楽ジャズ・ラテン・イン  
ドとテイストの達った世界  
の音楽をブレンド！  
独自の世界観を展開して  
日本とアメリカで高い評価  
を得ているCANDELA  
(カンデラ) が、今回はアコ  
スティックの響きを重視し  
た特別編成で、オリジナル  
曲を中心に届けます。

ブルース・ヒューバナー ジョナサン・カツツ

音楽

## 2004北九州国際音楽祭 音楽 10/12(火)～11/12(金)

### 今年の音楽祭は、 パリ室内管弦楽団で華々しく開幕！

芸術の華が咲き乱れるパリで、今まさに躍進著しい活躍をみせる指揮者ジョン・ネルソン率いる「パリ室内管弦楽団」が、フランソワ・ルルー (オーボエ) と高木綾子 (フルート) というファン憧れの管楽器のヴィルトゥオーゾと共に「2004北九州国際音楽祭」の開幕を祝います！ ウィーン古典派の劇的な交響曲、楽の音が戯れる協奏曲、秘曲に拍手の花束を!!

ジョン・ネルソン

パリ室内管弦楽団

高木綾子

フランソワ・ルルー

日時 10/12(火) 19:00開演 (18:00開場)  
◇18:20～音楽評論家・奥田佳道氏によるプレトークを行います

#### 北九州芸術劇場 大ホール

●出演 パリ室内管弦楽団  
●指揮 ジョン・ネルソン  
●ソリスト フランソワ・ルルー (オーボエ)、高木綾子 (フルート)

●曲目 モーツァルト:オペラ「イドメネオ」より バレエ音楽K.367、  
モーツァルト:オーボエ協奏曲 ハ長調K.314、  
ハイドン:フルートとオーボエのための協奏曲Hob.VIIh-4、  
ベートーヴェン:交響曲 第7番 イ長調op.92

●料金 全席指定 S席7,000円、A席5,000円、学生2,000円  
(※学生席は音楽祭事務局のみでの販売)

一般発売 7/1(木) 10:00より Pコード 173-641 Lコード 82739

## 松竹大歌舞伎 二代目中村魁春襲名披露 伝統芸能 共同主催

平成14年4月に中村歌右衛門の息子・松江が襲名した二代目中村魁春の、満を持しての襲名披露です。その記念すべき演目は、義太夫狂言の傑作の一つ「双蝶々輪日記 (ふたつちようちようくるわにつき) 引窓」、幹部俳優が勢揃いの「口上」、歌舞伎三代狂言の一つ「仮名手本忠臣蔵 道行旅路の花賀 (はなむこ) 落人 (おちうと)」です。新しい歴史を刻み始めた歌舞伎の世界に期待が高まります。

日時 9/5(日) 13:00開演 (12:30開場)  
17:00開演 (16:30開場)  
北九州芸術劇場 大ホール

●出演 中村魁春、中村吉右衛門、中村梅玉ほか

●料金 全席指定 S席12,000円  
A席10,000円、B席8,000円

発売中 Pコード 853-329 Lコード 81783

中村魁春 中村吉右衛門  
写真/松竹株式会社

## 市川猿之助監修 二十一世紀歌舞伎組 九州・山口地区 歌舞伎ゼミナール 伝統芸能 共同主催

北九州芸術劇場に、あの二十一世紀歌舞伎組がやってきます。日本の伝統芸能・歌舞伎をわかりやすく理解してもらうための実技と解説を実施。あっと驚く面白エピソードを交えた歌舞伎ゼミナールです。

日時 10/8(金) 13:00開演 (12:30開場)  
18:30開演 (18:00開場)  
北九州芸術劇場 中劇場

●出演 市川笑也、市川猿弥、市川笑三郎、  
市川段治郎、ほか二十一世紀歌舞伎組

●料金 全席指定 5,000円 (税込み・テキスト付)

一般発売 8/8(日) 10:00より  
Pコード 603-042 Lコード 82921

市川笑也 市川猿弥

日時 10/2(土) 19:00開演  
3(日) 14:00開演  
北九州芸術劇場 中劇場

●出演 美加理、阿部一徳、  
吉植莊一郎、大高浩一ほか

●演出 宮城聰

●料金 全席指定 3,500円

一般発売 7/25(日) 10:00より  
Pコード 852-898 Lコード 89870

舞台上で交錯するエネルギーがさらに精錬されて表現される  
「語る俳優と「動く俳優が分か  
れ、主な登場人物はすべて二人役で  
演じられるク・ナウカのステージ。新  
作はギリシャ神話オイディプス王の  
娘アンティゴネの悲劇を描きます。  
ギリシャ・デルファイ競技場で初演  
の後、北九州芸術劇場に登場。日常  
を超えたダイナミズムが繰り広げら  
れます。」

ク・ナウカ &  
北九州芸術劇場共同製作  
「アンティゴネ」 演劇



| 北九州芸術劇場<br>KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER |     |                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 🎭劇場 問合せ・北九州芸術劇場芸術文化情報センター 0 9 3 - 5 6 2      |     |                                                                                                                                                                                                                            |
| 7                                            | 2金  | ミネハハコンサート <small>中劇場</small><br>時 18:30 (開場 18:00)<br>¥ 一般/3,000円 (当日/3,500円)<br>問 Bi.Yuプラン 093-921-4302 (河岸)・093-951-8241 (勝本)                                                                                            |
|                                              |     | 第12回北九州演劇祭 プレイベント <small>小劇場</small><br>劇団青春座 暑気払い公演<br>時 3日/14:30 (開場 14:00) 18:30 (開場 18:00)<br>4日/12:30 (開場 12:00) 15:30 (開場 15:00)<br>¥ 一般/2,500円 (当日/3,000円)<br>学生 (大学生以下)/2,000円 (当日/2,500円)<br>問 劇団青春座 093-941-3768 |
| 4                                            | 4日  | 第28回 北九州青少年少女合唱祭 <small>大ホール</small><br>時 13:30 (開場 13:00) ¥ 無料<br>問 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-662-3025                                                                                                                     |
|                                              |     | 地球風セナガル音楽交流Vol.2 <small>小劇場</small><br>島田亜希子マリナコンサート<br>時 19:00 (開場 18:30)<br>¥ 一般/2,000円 (当日/2,500円)<br>問 島田亜希子 093-381-7545                                                                                              |
| 11                                           | 11日 | 丘伸子カラオケ教室 23周年記念発表会 <small>大ホール</small><br>時 12:30 (開場 12:00) ¥ 一般/1,000円<br>問 丘伸子カラオケ教室 093-511-2142                                                                                                                      |
|                                              |     | 合唱物語「わたしの青い鳥」 <small>中劇場</small><br>時 15:00 (開場 14:30)<br>¥ 大人/1,500円 子ども/1,000円 ➡ <small>P11</small>                                                                                                                      |
| 13                                           | 火   | 菅尾玲子 チャリティー シャンソンコンサート <small>中劇場</small><br>時 18:30 (開場 18:00)<br>¥ 一般/4,000円 (当日/4,500円)<br>問 菅尾玲子音楽事務所 093-551-0827<br>フリーダイヤル 0120-277-358                                                                             |
|                                              |     | THE JAZZ TRIO <small>小劇場</small><br>時 19:30 (開場 19:00) ¥ 一般/3,500円<br>問 バルチャット 093-522-6377                                                                                                                                |
| 18                                           | 8日  | 吉武加寿子スタンダードバレエ スクール 15周年記念公演 <small>大ホール</small><br>時 14:00 (開場 13:30) ¥ 一般/2,500円<br>問 吉武加寿子スタンダードバレエスクール 093-381-1765                                                                                                    |
|                                              |     | たのしいフラダンス発表会No.2 <small>中劇場</small><br>時 14:00 (開場 13:30) ¥ 無料<br>問 名越フラダンス教室 093-471-7018                                                                                                                                 |
| 21                                           | 水   | 第27回 杉原和子バレエアート <small>大ホール</small><br>時 15:00 (開場 14:30)<br>¥ 一般/2,500円 (当日/3,000円)<br>問 杉原和子バレエアート 0832-56-3834                                                                                                          |

|    |    |                                                                                                                                                                                                                        |
|----|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22 | 木  | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>小劇場</small><br>結城座 糸あやつり人形芝居<br>「はりねずみのハンス」 関連ワークショップ<br>「糸あやつり人形をあやつろう!」 ➡ <small>P5</small>                                                                                            |
|    |    | 23金                                                                                                                                                                                                                    |
| 24 | 土  | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>中劇場</small><br>結城座 糸あやつり人形芝居<br>「はりねずみのハンス」 ➡ <small>P2</small>                                                                                                                          |
|    |    | 25日                                                                                                                                                                                                                    |
| 25 | 日  | 北九州童謡・唱歌かたりべの会 <small>大ホール</small><br>第15回定期演奏会<br>時 14:00 (開場 13:00) ¥ 一般/1,000円<br>問 北九州童謡・唱歌かたりべの会 093-652-6241                                                                                                     |
|    |    | 27火                                                                                                                                                                                                                    |
| 31 | 土  | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>小劇場</small><br>子どもための演劇ワークショップ<br>「チャレンジャー!えんげき」 ➡ <small>P5</small> 🎭劇場                                                                                                                 |
|    |    | 29木                                                                                                                                                                                                                    |
| 30 | 金  | 「伝説の女優」 Legends! <small>大ホール</small><br>時 29日/19:00 (開場 18:30) 30日/14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/S席 当日9,500円 🎭劇場                                                                                                            |
|    |    | 29木                                                                                                                                                                                                                    |
| 30 | 金  | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>中劇場</small><br>劇団うりんこ「シェイクスピアを盗め!」 <small>🎭劇場</small><br>時 29日/18:00 (開場 17:30)<br>30日/14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/3,500円 (当日/4,000円)<br>子ども (小・中学生)/2,000円 (当日/2,500円) ➡ <small>P5</small> |
|    |    | 29木                                                                                                                                                                                                                    |
| 8  | 1日 | 日協協北九州支部 弦楽合同演奏会 <small>大ホール</small><br>時 14:00 (開場 13:00) ¥ 無料<br>問 日本弦楽指導者協会北九州支部 093-473-4395 (池田)                                                                                                                  |
|    |    | 8                                                                                                                                                                                                                      |
| 1  | 日  | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>中劇場</small><br>月猫えほん音楽会2004 <small>🎭劇場</small><br>時 14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/2,500円 (当日/3,000円)<br>子ども (5歳〜中学生)/1,500円 (当日/2,000円) ➡ <small>P5</small>                                   |
|    |    | 8                                                                                                                                                                                                                      |
| 2  | 月  | 山本百合子 ピアノ&トークコンサート <small>小劇場</small><br>ー真夏の夜の夢ー<br>時 19:00 (開場 18:30)<br>¥ 一般/2,000円 子ども (小・中学生)/1,000円<br>主 山本百合子<br>問 ヤマミュージック九州小倉店プレイガイド 093-531-4331<br>山本百合子友の会 042-339-0321 (代)                                |
|    |    | 2                                                                                                                                                                                                                      |
| 4  | 水  | 第18回 ピアノ・声楽研究発表会 <small>小劇場</small><br>神崎門下生による<br>時 15:00 (開場 14:30) ¥ 無料<br>問 神崎正子 093-592-2392                                                                                                                      |
|    |    | 4                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | 木  | 福岡県立小倉西高等学校吹奏楽部 <small>大ホール</small><br>第11回定期演奏会<br>時 18:00 (開場 17:30) ¥ 一般/300円<br>問 福岡県立小倉西高等学校吹奏楽部 093-561-0444 (堀)                                                                                                 |
|    |    | 5                                                                                                                                                                                                                      |

|    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6  | 金 | レディス・ヤハタ朗読の会 第2回おさらい会 <small>小劇場</small><br>時 14:00 (開場 13:30) ¥ 無料<br>問 レディス・ヤハタ朗読の会 093-652-0640 (橋本)                                                                                                                                                          |
|    |   | 6                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 6  | 金 | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>創造工房</small><br>子どもためのシェイクスピア<br>「ハムレット」 関連ワークショップ<br>「エンゲキで遊ぼう!」 ➡ <small>P5</small>                                                                                                                                              |
|    |   | 6                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7  | 土 | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>中劇場</small><br>子どもためのシェイクスピア「ハムレット」 <small>🎭劇場</small><br>時 6日/19:00 (開場 18:30) 7日/14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/3,500円 (当日/4,000円)<br>子ども (小・中学生)/2,000円 (当日/2,500円) ➡ <small>P5</small>                                               |
|    |   | 7                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8  | 日 | 2004わっしょい百万夏祭り<br>「こどもフェスティバル」<br>時 13:00 (開場 12:30) 16:30 (開場 16:00)<br>¥ 無料 (要事前申込)<br>問 わっしょい百万夏祭り振興会 093-541-5472 (大倉)                                                                                                                                       |
|    |   | 8                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8  | 日 | 中山恭子門下生 ピアノサロンコンサート <small>小劇場</small><br>時 13:15 (開場 13:00) ¥ 無料<br>問 中山恭子 093-921-6321                                                                                                                                                                         |
|    |   | 8                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14 | 土 | 北九州市民劇場8月例会 五五の会「巽」 <small>中劇場</small><br>時 13:30 8日 9日 10日 11日 12日 13日 14日<br>15:00<br>18:30<br>※開場は開演の各30分前<br>¥ 会員制 (市民劇場会員でない方はお問い合わせ下さい)<br>問 北九州市民劇場 093-541-0075                                                                                          |
|    |   | 14                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 14 | 土 | 大人もいっしょに《子どもたちの劇場シリーズ》 <small>大ホール</small><br>ブロードウェイミュージカル「ピーターパン」<br>時 14日/15:30 (開場 14:30) 15日/11:00 (開場 10:00)<br>¥ 一般/S席 6,000円 (当日/6,500円)<br>A席 5,000円 (当日/5,500円)<br>子ども (3歳〜小学生)/S席 3,500円 (当日/4,000円)<br>A席 2,500円 (当日/3,000円) ➡ <small>P5</small> 🎭劇場 |
|    |   | 14                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16 | 月 | 池田みどりコンサート <small>小劇場</small><br>「MIDORI七色のジャズを歌う!Part2」<br>時 19:00 (開場 18:30) ¥ 一般/3,000円<br>問 MIDORI倶楽部 093-921-6895                                                                                                                                           |
|    |   | 16                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19 | 木 | 九州ハワイアン協会 北九州地区フラフェスティバル <small>大ホール</small><br>時 両日とも11:00 (開場 10:30)<br>¥ 一般/1,500円 (当日/1,700円)<br>問 九州ハワイアン協会 096-359-3738                                                                                                                                    |
|    |   | 19                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20 | 金 | 朝日・北九州芸術劇場 万作・萬斎狂言 <small>中劇場</small><br>飛ぶ劇場vol.24「Red Room Radio」 <small>🎭劇場</small><br>時 19日/19:00 (開場 18:30)<br>20日/14:00 (開場 13:30) 18:30 (開場 18:00)<br>¥ 一般/S席 10,000円 (当日/11,000円)<br>A席 9,000円 (当日/10,000円) ➡ <small>P11</small>                         |
|    |   | 20                                                                                                                                                                                                                                                               |

|    |    |                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22 | 日  | 邦楽・日舞による〜新・日本創造 <small>大ホール</small><br>時 13:00 (開場 12:00) ¥ 4,000円<br>問 NPO法人足立山麓文化村 093-522-0633                                                                                                                                           |
|    |    | 22                                                                                                                                                                                                                                          |
| 23 | 月  | ピアノ・マリナ 夏のコンサート <small>小劇場</small><br>時 13:30 (開場 13:20) ¥ 無料<br>問 志水環 093-391-0507                                                                                                                                                         |
|    |    | 23                                                                                                                                                                                                                                          |
| 24 | 火  | 第13回定期演奏会 <small>大ホール</small><br>時 18:45 (開場 18:00) ¥ 一般/500円<br>問 東筑紫学園高等学校吹奏楽部 093-571-0488                                                                                                                                               |
|    |    | 24                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9  | 3金 | 劇団銀河鉄道のぬいぐるみ ミュージカル「ヘンゼルとグレーテル」 <small>大ホール</small><br>時 11:30 (開場 11:00) 14:30 (開場 14:00)<br>¥ 一般/1,000円<br>問 劇団銀河鉄道 03-3667-8871                                                                                                          |
|    |    | 9                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9  | 3金 | 第12回 北九州演劇祭 市民企画公演「せかいの終わり」 <small>小劇場</small><br>時 13:00 3金 4金 5日<br>14:00<br>17:00<br>19:00<br>19:30<br>※開場は開演の各30分前<br>¥ 一般/2,000円 中学〜大学生/1,500円<br>小学生/1,000円 ※当日各500円増<br>問 北九州演劇事務局 093-562-2620                                      |
|    |    | 9                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5  | 日  | 二代目村中魁春襲名披露 松竹大歌舞伎 <small>大ホール</small><br>時 13:00 (開場 12:30) 17:00 (開場 16:30)<br>¥ 一般/S席 12,000円 A席 10,000円 B席 8,000円 ➡ <small>P12</small> 🎭劇場                                                                                              |
|    |    | 5                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9  | 木  | 北九州市民劇場9月例会 俳優座 <small>中劇場</small><br>「きょうの雨、あしたの風」<br>時 13:30 9金 10金 11金 12金 13日 14日 15日<br>18:30<br>※開場は開演の各30分前<br>¥ 会員制 (市民劇場会員でない方はお問い合わせ下さい)<br>問 北九州市民劇場 093-541-0075                                                                |
|    |    | 9                                                                                                                                                                                                                                           |
| 11 | 土  | 第12回 北九州演劇祭 自主参加公演 <small>小劇場</small><br>「グレコローマンスタイルの『売名旅行』」<br>時 11日/19:00 (開場 18:30)<br>12日/14:00 (開場 13:30) 19:00 (開場 18:30)<br>¥ 一般/2,000円 (当日/2,500円) ➡ <small>P6</small>                                                             |
|    |    | 11                                                                                                                                                                                                                                          |
| 17 | 金  | ハロー、グッバイ <small>中劇場</small><br>時 17日/19:00 (開場 18:30) 18日/14:00 (開場 13:30)<br>¥ 3,500円 ➡ <small>P10</small> 🎭劇場                                                                                                                             |
|    |    | 17                                                                                                                                                                                                                                          |
| 17 | 金  | 第12回 北九州演劇祭 自主参加公演 <small>小劇場</small><br>飛ぶ劇場vol.24「Red Room Radio」<br>時 17日/19:00 (開場 18:30)<br>18-19日/14:00 (開場 13:30) 18:00 (開場 17:30)<br>20日/14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/2,500円 (当日/3,000円) ➡ <small>P6</small><br>問 北九州演劇事務局 093-562-2620 |
|    |    | 17                                                                                                                                                                                                                                          |

|    |   |                                                                              |      |
|----|---|------------------------------------------------------------------------------|------|
| 21 | 火 | 小倉北区小学校連合音楽会                                                                 | 大ホール |
|    |   | 時 両日とも13:00(開場12:30) 無料<br>問 北九州市教育委員会 093-581-1335<br>(北九州市立日明小学校)          |      |
| 23 | 水 | 為末歌謡教室20周年記念カラオケ大会                                                           | 大ホール |
|    |   | 時 12:30(開場12:00) 一般/1,000円<br>問 為末歌謡教室 093-583-1991                          |      |
| 26 | 日 | 日本舞踊 智賀流 創流記念舞踊公演                                                            | 大ホール |
|    |   | 時 10:30(開場10:00) 一般/4,000円<br>問 日本舞踊 智賀流 093-645-5870                        |      |
| 29 | 水 | ガールズダンスレボリューションvol.7                                                         | 中劇場  |
|    |   | 時 15:30(開場15:00)<br>一般/3,000円(当日/3,500円)<br>問 ファンキーマブルダンスカンパニー 080-3942-5927 |      |
| 29 | 水 | シャンソンコンサート                                                                   | 中劇場  |
|    |   | 時 18:00(開場17:30)<br>一般/3,000円(当日/3,500円)<br>問 池田季子 093-618-4860              |      |

響ホール  
HIBIKI HALL

|    |    |                                                                                                                                     |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7  | 3金 | 響ホール室内合奏団第5回自主公演<br>津軽三味線とのコラボレーション                                                                                                 |
|    |    | 時 19:00(開場18:30)<br>一般/3,000円 学生/1,500円<br>響ホール室内合奏団 090-3325-1250(関原)<br>sekki@mod.biglobe.ne.jp                                   |
| 4  | 日  | PTC「小さな発表会」                                                                                                                         |
|    |    | 時 10:30(開場10:15) 無料<br>問 (株)ヤマハミュージック九州小倉店<br>093-531-4342(山田)                                                                      |
| 9  | 金  | 2004響シリーズ第1弾<br>スーパーヴァイオリン・アンサンブル                                                                                                   |
|    |    | 時 19:00(開場18:00)<br>一般/指定席(前売のみ)3,500円<br>3,000円(当日/3,500円) ➡ P13<br>学生/1,500円(当日/2,000円)<br>問 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課<br>093-662-3025 |
| 10 | 土  | プロ・アルテ弦楽四重奏団(共演 中山由里)                                                                                                               |
|    |    | 時 19:00(開場18:30) 一般/全席自由4,000円<br>問 国際芸術連盟 03-3356-4033(鈴木)                                                                         |
| 11 | 日  | もうすぐ夏休みファミリーコンサート<br>関定子ソプラノリサイタル                                                                                                   |
|    |    | 時 14:00(開場13:30)<br>一般/3,500円 小・中学生/2,000円<br>未就学児/1,000円<br>問 唄うた歌コンサート実行委員会 093-692-2155(小宮)                                      |
| 19 | 月  | 徳久ヴァイオリンスクール合奏発表会                                                                                                                   |
|    |    | 時 13:30(開場12:30) 無料<br>問 徳久ヴァイオリンスクール 093-641-3826                                                                                  |

|    |    |                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25 | 日  | 第30回九州ギターフェスティバル & 第15回JGAギター音楽祭in Kyusyu<br>時 12:00 (開場 11:00) 14:30 (開場 14:00)<br>¥ 一般/第1部1,000円 第2部2,500円<br>通し券3,000円<br>問 フォレストビル音楽工房 092-715-3828 (浜砂)                                                      |
|    |    | 25                                                                                                                                                                                                                |
| 26 | 月  | 宮武きみえとN響の仲間たちNo.13<br>時 19:00 (開場 18:30)<br>¥ 一般/全席自由3,000円 学生/2,000円<br>問 KMカンマムジーク 093-871-2220                                                                                                                 |
|    |    | 26                                                                                                                                                                                                                |
| 8  | 1日 | 2004響シリーズ第2弾 夏休み親と子のための音楽会 「こと・ハープを見よう、触ろう、聴こう」<br>時 15:00 (開場 14:00)<br>¥ 一般/2,000円 (当日/2,500円)<br>高・大学生/1,000円 (当日/1,500円)<br>小・中学生/500円 (当日/1,000円)<br>問 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-662-3025 ➡ <small>P8</small> |
|    |    | 8                                                                                                                                                                                                                 |
| 8  | 日  | 邦楽の調べ 長唄三味線と親しむ<br>時 14:00 (開場 13:30) ¥ 一般/1,000円<br>問 樹の会 093-691-1030                                                                                                                                           |
|    |    | 8                                                                                                                                                                                                                 |
| 10 | 火  | グループ「萌」第12回演奏会<br>時 19:00 (開場 18:30) ¥ 一般/1,500円<br>問 グループ萌 093-652-1206 (河辺)                                                                                                                                     |
|    |    | 10                                                                                                                                                                                                                |
| 29 | 日  | アンサンブル あそおけ&山大OBオケ合同演奏会<br>時 14:00 (開場 13:30) ¥ 無料<br>問 永田 090-9488-9587                                                                                                                                          |
|    |    | 29                                                                                                                                                                                                                |
| 9  | 5日 | ヴェルデ音楽コンクール本選(弦部門)<br>時 13:00 (開場 12:00) ¥ 無料<br>問 ヴェルデ音楽コンクール実行委員会事務局 092-451-6766                                                                                                                               |
|    |    | 9                                                                                                                                                                                                                 |
| 12 | 日  | アレクサンダーガブリリョク ピアノリサイタル<br>時 15:00 (開場 14:00)<br>¥ 一般/全席自由4,000円<br>問 (株)加来文機 093-661-0222                                                                                                                         |
|    |    | 12                                                                                                                                                                                                                |
| 15 | 水  | GEN室内管弦楽団とソリストたち<br>時 18:30 (開場 18:00)<br>¥ 一般/全席自由4,500円<br>問 GEN室内管弦楽団 0424-99-6444                                                                                                                             |
|    |    | 15                                                                                                                                                                                                                |
| 19 | 日  | アンサンブルコンサート in 北九州2004<br>時 14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/1,000円<br>問 アンサンブルコンサート in 北九州実行委員会 092-661-4132                                                                                                             |
|    |    | 19                                                                                                                                                                                                                |
| 26 | 日  | 福岡県のうたごえ祭典<br>時 14:00 (開場 13:30)<br>¥ 一般/1,000円<br>問 福岡のうたごえ協議会 093-603-6343                                                                                                                                      |
|    |    | 26                                                                                                                                                                                                                |





# 北九州芸術劇場

KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

〒803-0812 北九州市小倉北区室町1丁目1-11 リバーウォーク北九州6F

TEL 093-562-2655 FAX 093-562-2526 (5F芸術文化情報センター)

http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp

- 新幹線:新幹線小倉駅より西小倉駅へ2分、西小倉駅より徒歩3分
- 空港:北九州空港よりJR日豊本線下首根駅経由、西小倉駅まで約25分
- JR:小倉駅より徒歩10分、西小倉駅より徒歩3分
- 乗用車:都市高速道路、小倉駅北ランプから車で5分
- 専用の駐車場はございません。リバーウォーク北九州(1時間300円)ほか周辺の駐車場をご利用ください。
- 尚、北九州芸術劇場をご利用のお客様に、お得なリバーウォーク北九州割引!駐車券を劇場にて販売しています。(第2パーキングではご利用いただけません。7月1日より販売開始します。)



# 響ホール

HIBIKI HALL

〒805-0062 北九州市八幡東区平野1-1-1国際村交流センター内

TEL093-662-4010 FAX093-662-0100

http://www.kicpac.org/hibiki/

- JR:鹿児島本線八幡駅下車。徒歩約10分。●バス:西本町・八幡駅前下車。徒歩約8分 / 市立八幡病院前下車徒歩約5分 / 国際村交流センター前下車徒歩約2分
- 乗用車:都市高速道路、大谷ランプから車で10分。

## Relay Essay

つなぎあう言葉、響きあうところ



Onori Tomoko

## 大森智子

ソプラノ

今本番に向けて、出演する市民のみなさんとワークショップの真ん中で。

メーテルリンク作「青い鳥」のお話をご存知ですか? 貧しい木の三の子供、チルチルとミチルが、幸せの青い鳥を探る旅に出る。なんとなく、かわいらしい童話のようなイメージですが、実は、「生きていくことって?」「本当の幸せって?」といったテーマ

が根底にある、深い深い物語なのです。

今回の合唱物語「わたしの青い鳥」では、青い鳥を歌声で探す旅に出ます。ワークショップ参加者の皆さんは、年齢や経験もさまざまですが、個性をもった方ばかり。いろんな歌声が聞こえてきて楽しいです。合唱ですから、声を合わせるということが大切なのですが、加えて、おひとりおひとりがイキイキ、ノビノビと歌えるように導いてさしあげられたらと思っています。

詞も曲も今回のためのオリジナルで素晴らしいです。練習は大変!!ですが、皆さん頑張っています。練習はきいてくださっています。ある小学生の女の子は、初日の自己紹介で、応募の動機を「挑戦してみたかったから」と話してくれました。大切にしてほしいという想い。

初めて訪れた北九州、お城と

川のある風景に心が躍り、しかも美味しい食べ物、お酒、ワークショップ後に毎回行く屋台では大きなおでん鍋を覗き込み、全種類制覇!と意気込んで、つい食べ過ぎてしまう。そして、そして、素敵な人々との出会い、すっかり大好きな街になってしまいました。

クラシックなお城の隣にスタイリッシュな北九州芸術劇場、古いものと新しいものが仲良く並んでいるように見えて面白いですね。その新しい劇場の中で新しいことが起ります。「わたしの青い鳥」は、今までの合唱曲には全くない、新しい試みがたくさんある作品です。作り手にとって、演じ手にとって、もしかしらお客様にとっても、ひとつの挑戦です。ドキドキ、ワクワクな挑戦です。是非、劇場にいらしてください。そして私たちと一緒に、青い鳥を探る旅に出ませんか?

## Profile

昭和音楽大学卒業、特別賞受賞。92年に渡仏、パリ・エコールノルマル音楽学院を首席で卒業、審査員特別賞受賞。その後、パリ国立高等音楽院に学ぶ。在仏中はフランス国内やベルギーなどでのオペラ・コンサートに出演。帰国後は、藤原歌劇団や新国立劇場のオペラに出演の他、コンサート歌手としても全国各地でオペラや語りを読んだコンサートを行い、また透明感のある声質を活かし、宗教曲やバロック音楽の分野でも活躍の場を広げている。CDは「モンテヴェルディ集〜祈りの歌」がある。00年文化庁芸術インターンシップ研修員。第16回日本古楽コンクール第2位。平成14・15年度公共ホール音楽活性化事業アーティスト。藤原歌劇団団員。昭和音楽大学講師。合唱物語「わたしの青い鳥」では、ワークショップの合唱指導とソプラノソロで参加。

公演の詳細は  
➡P11

## 編集後記

今号は大人も子どもたちもそれぞれに楽しめるラインナップを一挙ご紹介。ページ数を増やしましたが、まだまだお伝えしきれないほど。誌面からあふれた、本物だけが持つ感動を探しに、劇場へ、響ホールへ、足を運ばれてはいかがでしょうか? 難しいことは抜き、そこにはきっと、忘れ難い夏休みの思い出が待っていることでしょう。

※特に表記のない場合、本誌掲載情報は平成16年6月15日のものです。

ステージ通信 Q に関するお問合せは  
(財)北九州市芸術文化振興財団 ☎93-562-2655